

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 3223/TCHQ-GSQL

Hà Nội, ngày 10 tháng 4 năm 2015

V/v tái xuất hành lý

**Kính gửi: Đại sứ quán nước Cộng Hòa Dân chủ Nhân dân Triều Tiên tại Hà Nội.
(Địa chỉ: Số 25 Cao Bá Quát, Hà Nội, Việt Nam)**

Tổng cục Hải quan nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam kính chào Đại sứ quán nước Cộng Hòa Dân chủ Nhân dân Triều Tiên tại Hà Nội và xin hân hạnh phúc đáp công hàm số 47-S/15 ngày 30/3/2015 của Đại sứ quán về việc đề nghị cho phép Ông Ri Ho Jun (CMTNG số 2011/NG5945) được tái xuất hành lý về nước khi Ông kết thúc nhiệm kỳ công tác tại Việt Nam; Đại sứ quán nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Triều Tiên tại Hà Nội thay mặt ông Ri Ho Jun làm thủ tục chuyển nhượng hoặc tái xuất hoặc tiêu hủy 01 chiếc xe ô tô nhãn hiệu BMW 7281, số khung WBAGE2100DJ44406, sản xuất tại Đức vào năm 2000 và 01 chiếc xe gắn máy nhãn hiệu Honda Phantheon, số khung ZDCJF12A03F005096, số máy 0005159 như sau:

1. Tổng cục Hải quan đồng ý để ông Ri Ho Jun được tái xuất lô hàng hành lý cá nhân về nước và Đại sứ quán nước Cộng Hòa Dân chủ Nhân dân Triều Tiên tại Hà Nội được thay mặt ông Ri Ho Jun hoàn thành thủ tục tái xuất khẩu hoặc chuyển nhượng hoặc tiêu hủy chiếc xe ô tô, xe gắn máy nêu trên theo quy định trong thời hạn 06 tháng kể từ ngày ông Ri Ho Jun kết thúc nhiệm kỳ công tác tại Việt Nam.

2. Giấy ủy quyền giữa Ông Ri Ho Jun và Đại sứ quán nước Cộng Hòa Dân chủ Nhân dân Triều Tiên tại Hà Nội phải có nội dung xác nhận của Đại sứ quán về việc bảo quản nguyên trạng 02 chiếc xe nêu trên và hoàn thành thủ tục thu hồi giấy chứng nhận đăng ký, biển số (đối với xe gắn máy), thủ tục tái xuất khẩu hoặc chuyển nhượng hoặc tiêu hủy 02 chiếc xe trong thời hạn 06 tháng kể từ ngày ông Ri Ho Jun kết thúc nhiệm kỳ công tác tại Việt Nam theo quy định tại Khoản 6, Điều 3 Thông tư số 19/2014/TT-BTC ngày 11/02/2014 của Bộ Tài chính.

3. Đối với chiếc xe gắn máy hiệu Honda Phantheon nêu trên: Căn cứ hướng dẫn của Bộ Tài chính tại điểm 2 công văn số 6863/BTC-TCHQ ngày 26/5/2014 thì xe gắn máy của đối tượng được hưởng quyền ưu đãi, miễn trừ tại Việt Nam đã tạm nhập khẩu trước ngày 01/11/2013 được chuyển nhượng xe này cho các đối tượng được hưởng quyền ưu đãi, miễn trừ tại Việt Nam. Do vậy, chiếc xe gắn máy nêu trên của ông Ri Ho Jun phải được tái xuất khẩu hoặc tiêu hủy hoặc chỉ được chuyển nhượng cho đối tượng hưởng quyền ưu đãi, miễn trừ tại Việt Nam theo quy định.

Nhân dịp này, Tổng cục Hải quan nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam xin gửi tới Đại sứ quán nước Cộng Hòa Dân chủ Nhân dân Triều Tiên tại Hà Nội lời chào trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục HQ TP HN, Cục HQ TP.HP (để t/h);
- Lưu: VT, GSQL (03b).

**KT. TÔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TÔNG CỤC TRƯỞNG**



Vũ Ngọc Anh